

<b>STN</b>	<b>Bezpečnosť strojov. Prevencia a ochrana pred požiarom (ISO 19353: 2015).</b>	<b>STN EN ISO 19353</b>  83 3390
------------	---	--

Safety of machinery - Fire prevention and fire protection (ISO 19353:2015)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/16

Obsahuje: EN ISO 19353:2016, ISO 19353:2015

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN 13478+A1 (83 3390) z augusta 2008

**122881**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy  
rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 19353**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2016

ICS 13.110

Supersedes EN 13478:2001+A1:2008

English Version

**Safety of machinery - Fire prevention and fire protection  
(ISO 19353:2015)**Sécurité des machines - Prévention et protection  
contre l'incendie (ISO 19353:2015)Sicherheit von Maschinen - Brandschutz (ISO  
19353:2015)

This European Standard was approved by CEN on 31 October 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC.....</b>	<b>4</b>

## European foreword

This document (EN ISO 19353:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 199 "Safety of machinery" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 114 "Safety of machinery" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13478:2001+A1:2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 19353:2015 has been approved by CEN as EN ISO 19353:2016 without any modification.

## **Annex ZA** (informative)

### **Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive Machinery 2006/42/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with Clauses 4 to 7 of this standard confers within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with Essential Requirements Annex I, 1.5.6 “*Fire*” of that Directive and associated EFTA regulations.

**WARNING** — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

STN EN ISO 19353: 2016  
**INTERNATIONAL  
STANDARD**

**ISO  
19353**

Second edition  
2015-12-15

---

---

**Safety of machinery — Fire prevention  
and fire protection**

*Sécurité des machines — Prévention et protection contre l'incendie*



Reference number  
ISO 19353:2015(E)

© ISO 2015



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Fire hazards</b> .....	<b>5</b>
4.1 General.....	5
4.2 Combustible materials.....	6
4.3 Oxidizers.....	6
4.4 Ignition sources.....	6
<b>5 Strategy for fire risk assessment and risk reduction</b> .....	<b>6</b>
5.1 General.....	6
5.2 Determination of the limits of the machinery.....	9
5.3 Identification of fire hazards.....	9
5.4 Risk estimation.....	10
5.5 Risk evaluation.....	11
5.6 Risk reduction.....	12
5.6.1 General.....	12
5.6.2 Inherently safe design measures.....	12
5.6.3 Safeguarding.....	13
5.6.4 Complementary protective measures.....	13
<b>6 Procedure for the selection of complementary protective measures</b> .....	<b>14</b>
6.1 General.....	14
6.1.1 Use of the procedure.....	14
6.1.2 Determination of the residual risk level.....	14
6.1.3 Specification of requirements for the choice of fire detection and fire suppression system.....	15
6.1.4 Specification of safety and performance requirements.....	15
6.1.5 Selection of system parts and suitable fire-extinguishing agent.....	15
6.1.6 Decision on the need for further complementary protective measures.....	15
6.1.7 Validation.....	15
6.2 Selection of the fire prevention and protection system in relation to the expected risk level.....	15
6.2.1 General.....	15
6.2.2 Injury to persons.....	15
6.2.3 Safety considerations.....	16
6.2.4 Selection of system parts.....	16
6.2.5 Selection of fire-extinguishing agent.....	16
6.2.6 Validation.....	17
<b>7 Information for use</b> .....	<b>17</b>
<b>Annex A (informative) Examples of ignition sources</b> .....	<b>19</b>
<b>Annex B (informative) Examples of machines and their typical fire-related hazards</b> .....	<b>21</b>
<b>Annex C (informative) Example for the design of a fire suppression system integrated     in machinery</b> .....	<b>22</b>
<b>Annex D (informative) Example for the risk assessment and risk reduction of a machining     centre for the machining of metallic materials</b> .....	<b>23</b>
<b>Annex E (informative) Fire risk reduction measures</b> .....	<b>34</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>35</b>



## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

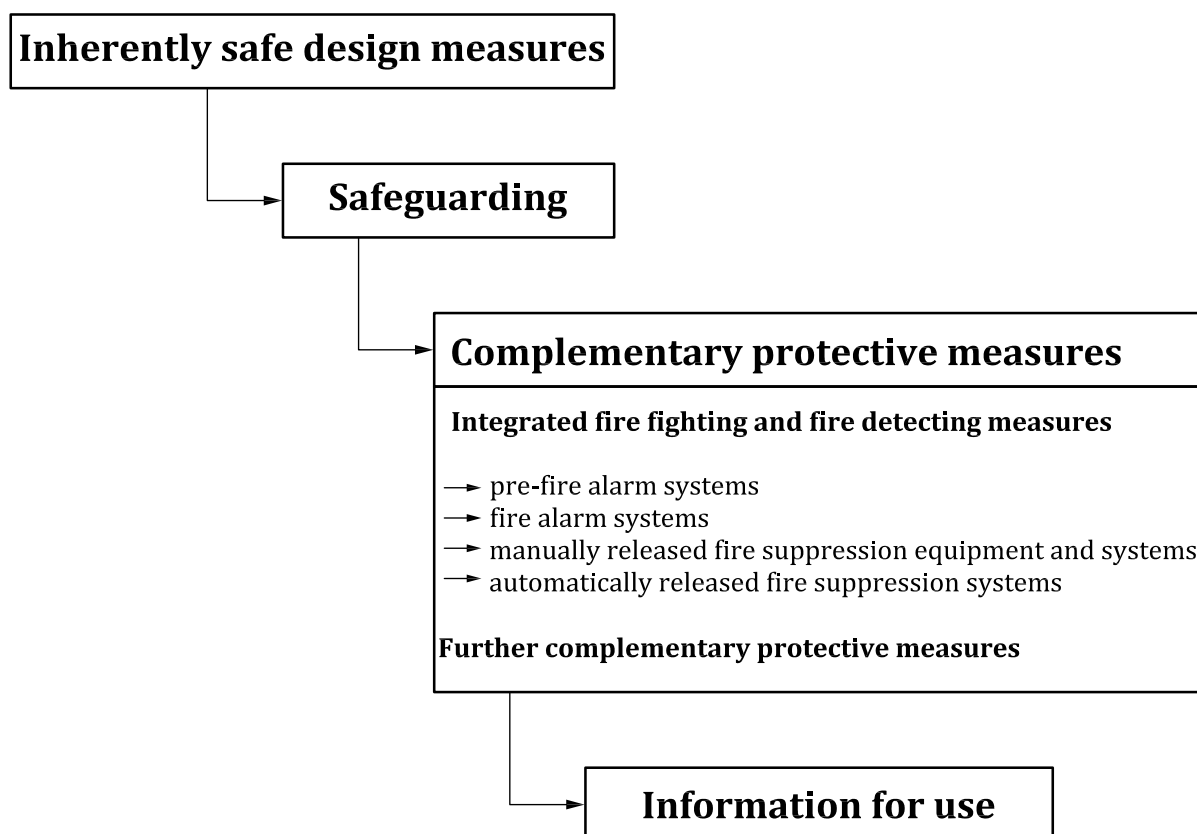
The committee responsible for this document is ISO/TC 199, *Safety of machinery*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 19353:2005), which has been technically revised.

## Introduction

The safety of machinery against fire involves fire prevention and fire protection and fire-fighting. In general, as shown in [Annex E](#), these include technical, structural, organizational and fire suppression measures. Effective fire safety of machinery can require the implementation of a single measure or a combination of measures.

[Annex E](#) provides an overview on fire risk reduction measures. This International Standard deals with the measures shown in [Figure 1](#).



**Figure 1 — Protective measures dealt with in ISO 19353**

The structure of safety standards in the field of machinery is as follows.

- a) **type-A standards** (basis standards) giving basic concepts, principle for design, and general aspects that can be applied to machinery;
- b) **type-B standards** (generic safety standards) dealing with one or more safety aspect(s), or one or more type(s) of safeguards that can be used across a wide range of machinery:
  - type-B1 standards on particular safety aspects (e.g. safety distances, surface temperature, noise);
  - type-B2 standards on safeguards (e.g. two-hands controls, interlocking devices, pressure sensitive devices, guards);
- c) **type-C standards** (machinery safety standards) dealing with detailed safety requirements for a particular machine or group of machines.

ISO 19353 is a type-B1 standard as stated in ISO 12100.

**ISO 19353:2015(E)**

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organisations, market surveillance, etc.);
- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

In addition, this document is intended for standardization bodies elaborating type-C standards.

The requirements of this document can be supplemented or modified by a type-C standard.

For machines that are covered by the scope of a type-C standard and that have been designed and built according to the requirements of that standard, the requirements of that type-C standard take precedence.

# Safety of machinery — Fire prevention and fire protection

## 1 Scope

This International Standard specifies methods for identifying fire hazards resulting from machinery and for performing a risk assessment.

It gives the basic concepts and methodology of protective measures for fire prevention and protection to be taken during the design and construction of machinery. The measures consider the intended use and reasonably foreseeable misuse of the machine.

It provides guidelines for consideration in reducing the risk of machinery fires to acceptable levels through machine design, risk assessment and operator instructions.

This International Standard is not applicable to

- mobile machinery,
- machinery designed to contain controlled combustion processes (e.g. internal combustion engines, furnaces), unless these processes can constitute the ignition source of a fire in other parts of the machinery or outside of this,
- machinery used in potentially explosive atmospheres and explosion prevention and protection, and
- fire detection and suppression systems that are integrated in building fire safety systems.

It is also not applicable to machinery or machinery components manufactured before the date of its publication.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

ISO 13849-1, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**